



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Master Standing Offer (RMSO)

Offre à commandes maître régionale (OCMR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Training and Specialized Services Division/Division
de la formation et des services spécialisés
Terrasses de la Chaudière 5th Floor
Terrasses de la Chaudière 5e étage
10 Wellington Street,
10, rue Wellington,
Gatineau
Québec
K1A 0S5

Title - Sujet Mobile Equipment Training	
Solicitation No. - N° de l'invitation 21C51-200464/A	Date 2020-10-26
Client Reference No. - N° de référence du client 21C51-20-3250464	Amendment No. - N° modif. 002
File No. - N° de dossier 150zh.21C51-200464	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$ZSH-150-38480	
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale 2020-09-25	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2020-11-12	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Hall, Mark	Buyer Id - Id de l'acheteur 150zh
Telephone No. - N° de téléphone (613) 858-8626 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Modification de l'invitation à soumissionner 002

N° de la DOC : Formation sur l'équipement mobile (21C51-200464/A)

Questions et réponses

Q2: Un vendeur doit-il être en mesure de proposer toutes les formations pour être pris en considération pour l'attribution du marché?

R2: Conformément aux procédures d'évaluation et à la base de sélection de la partie 4, à l'article 4.2.1.2 : « L'offre recevable proposant [sic] dont la valeur du « volet total par groupe » sera la plus basse sera recommandée pour l'émission de l'offre à commande, comme on le précise à la pièce jointe 2 de la partie 4 - Barème de prix ».

Par souci de clarté, cela signifie qu'un entrepreneur devra fournir le coût le plus bas pour au moins 1 volet (p. ex., VOLET 1 : Formation de conducteur de chariots élévateurs) dans 1 groupe (p. ex., Groupe A : Établissements du SCC pour SK North), et satisfaire à toutes les autres exigences du document de demande d'offres à commandes, pour être pris en considération pour l'émission d'une offre à commandes.

Q3a. Pouvez-vous expliquer comment une période de formation de 16 heures serait gérée dans un contexte d'incarcération? La période de formation de 16 heures inclurait-elle les pauses de dîner et d'autres activités obligatoires pour une population carcérale?

R3a. Service correctionnel Canada permettra aux délinquants dits « à sécurité minimale » de suivre 8 heures de formation par jour. Le nombre exact d'heures de formation par jour peut être déterminé entre l'entrepreneur et un site individuel au moment de la réservation de la session de formation. Les délinquants dits « à sécurité moyenne » auront droit à 6 heures de formation par jour; par conséquent, une journée de formation supplémentaire sera nécessaire. Chaque formation sera composée d'une cohorte de délinquants ayant le même niveau de sécurité. Les entrepreneurs en seront informés au moment de la réservation.

Q3b. La période de formation de 16 heures comprendrait-elle des pauses de dîner et d'autres activités obligatoires pour une population carcérale?

R3b. Une pause-dîner serait ajoutée à la période de formation. Toutefois, SCC permettra aux délinquants de suivre la formation pendant le nombre d'heures/de jours indiqué dans la réponse à la question 3a.

Q4. La section 7.2.2 stipule que chaque formateur doit détenir une vérification d'organisation désignée (VOD) avec une cote de fiabilité avant la formation. Les fournisseurs doivent-ils l'obtenir avant de soumettre leurs propositions, ou cette VOD peut-elle être obtenue après l'attribution du marché?

R4. Voir la partie 6, article 6.1.1.